

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 6 AVRIL 1921.

---

## Projet de loi

portant approbation de la Convention conclue le 4 octobre 1920 entre la Belgique et l'Autriche, relative aux modalités d'application de la section III de la partie X (Clauses Économiques) du Traité signé à Saint-Germain, le 10 septembre 1919 (¹).

---

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION PERMANENTE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (²),  
PAR M. de WOUTERS d'OPLINTER.

---

MESSIEURS,

La Convention du 4 octobre 1920, passée entre la Belgique et l'Autriche, a pour but de régler par voie de compensation les dettes belgo-autrichiennes d'avant-guerre.

La situation spéciale dans laquelle se trouve l'Autriche réduite à un territoire restreint, l'extrême dépréciation de son change, et la valeur peu considérable des biens autrichiens séquestrés en Belgique, créent ici une situation digne d'une attention toute particulière.

Il a paru au Gouvernement que des précautions spéciales devaient être prises pour la sauvegarde des intérêts des créanciers belges, qui pourraient se trouver lésés par l'application pure et simple du Traité de St-Germain.

Des négociations ont été entreprises à cet effet et ont abouti à la signature de la convention soumise aujourd'hui à votre approbation.

Au cours de ces négociations, le Gouvernement s'est tenu en contact intime avec les principaux intéressés belges.

(¹) Projet de loi, n° 483.

(²) Composition de la Commission : MM. Brunet, président, Bouchery, Branquart, Buisset, de Selys-Longchamps, de Wouters d'Oplinter, Fischer, Helleputte, Hubin, Huysmans, Hymans, Piérard, Raemdonck, Renkin, Royers, Segers, Standaert, Troclet, Uytroever, Verachtert, Winandy, Woeste.

Votre Commission estime que le résultat obtenu présente toutes les garanties qu'il était possible d'obtenir dans des circonstances particulièrement épineuses et vous propose en conséquence, à l'unanimité de ses membres, de ratifier l'arrangement en question.

*Le Rapporteur,*

FERNAND DE WOUTERS.

*Le Président,*

E. BRUNET.



# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 6 APRIL 1921.

## Wetsontwerp

tot goedkeuring van de Overeenkomst, tusschen België en Oostenrijk gesloten den 4<sup>n</sup> October 1920, betreffende de wijzen van toepassing van afdeeling III, deel X (Economische bepalingen) van het Verdrag, te Saint-Germain ondertekend den 10<sup>n</sup> September 1919 (!).

## VERSLAG

NAMENS DE BESTENDIGE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSCHE ZAKEN (2)  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER de WOUTERS d'OPLINTER.

MIJNE HEEREN,

De tusschen België en Oostenrijk, op 4 October 1920, gesloten overeenkomst heeft ten doel, de vóórorlogsche Belgische-Oostenrijksche schulden bij vergelijking te regelen.

De bijzondere toestand, waarin zich Oostenrijk bevindt, dat nog slechts een ingekrompen grondgebied bezit, de buitengewone ongunstige noteering van zijn wissel en de geringe waarde van de in België gesequestreerde Oostenrijksche goederen, brachten hier een toestand teweeg, welke een gansch bijzondere belangstelling verdient.

Het scheen aan de Regeering raadzaam, bijzondere voorzorgen te nemen voor de vrijwaring van de belangen der Belgische schuldeisers, die konden geschaad worden door de zuivere en eenvoudige toepassing van het Verdrag van Saint-Germain.

Te dien einde werden onderhandelingen gevoerd en deze leidden tot de ondertekening van de Overeenkomst, welke heden aan uwe goedkeuring is onderworpen.

(1) Wetsontwerp, nr 483.

(2) De Commissie bestaat uit de heeren Brunet, voorzitter, Bouchery, Branquart, Buisset, de Selys-Longchamps, de Wouters d'Opplinter, Fischer, Helleputte, Hubin, Huysmans, Hymans, Piérard, Raemdonck, Renkin, Royers, Segers, Standaert, Troclet, Uytroever, Verachtert, Winandy, Woeste.

Tijdens deze onderhandelingen bleef de Regeering in nauwe voeling met de voornaamste Belgische belanghebbenden.

Uwe Commissie is van oordeel dat de bekomen uitslag allen waarborg oplevert, welken men, in buitengewoon netelige omstandigheden, kon bekomen.

Dienvolgens stelt zij u eenparig voor, bedoelde overeenkomst te willen goedkeuren.

*De Verslaggever,*

FERNAND DE WOUTERS.

*De Voorzitter,*

E. BRUNET.

